

# 歌名：「菁華浮夢」(jīng huá fú mèng)

作詞 wjjslove (外弦音)

作曲/編曲/演唱：Winky诗(小诗) (瑯琊閣)

※繁体字「菁華浮夢」

※简体字「菁华浮梦」

Beautiful Floating Dream 美しく浮かぶ夢

※华(華) (huá) 光っている、輝いている、華やかである

※梦(夢) (mèng) (比喩的に) 現実から離れた考え, 空想, 幻想

## 歌詞:

bái líng shā qīng sī fā nǐ méi mù yì rú huà

白綾紗 青絲發 你眉目亦※1如畫※2

huǎng hū jiān xiāng wàng zǎo yǐ wú huà xīn rú má

恍惚間 相望早已無話 心如麻

qiān gǔ yuè fù sháo huá nà yī shùn chéng shā nà

千古月 付韶華 那一瞬 成剎那

shì nián huá zhuǎn shēn lèi liú rú yǔ xià

逝年華 轉身 淚流如雨下

bào pí pá shēng shēng dàn zhǐ chǐ què gé tiān yá

抱琵琶 聲聲彈 咫尺卻隔天涯

kōng huí shǒu yī cháng shèng shì fán huá rú tán huā

空回首 一場盛世繁華 如曇花

hóng zhū shā zhuō fēng huá qīng chéng yán yín jiān jiā

紅硃砂 卓風華 傾城顏 吟蒹葭

táo huā jìn zhuǎn shēn jì mò de xuān huā

桃花盡 轉身 寂寞的喧嘩

yè wǔ gēng hán de kōng dòng àn yǎ

夜 五更寒的空洞 暗啞

jiāng shān cháng juǎn què yě fàn huáng bèi lì shǐ fēng huà

江山長卷 卻也泛黃 被歷史風化

nǐ wǒ yī shēng de qiān guà shā yǎ

你 我一生的牽掛※3 沙啞※4

huā qián yuè xià huà màn tiān huáng shā

花前月下 化漫天黃沙

bào pí pá shēng shēng dàn zhǐ chǐ què gé tiān yá  
抱琵琶 聲聲彈 咫尺卻隔天涯

kōng huí shǒu yī cháng shèng shì fán huá rú tán huā  
空回首 一場盛世繁華 如曇花

hóng zhū shā zhuō fēng huá qīng chéng yán yín jiān jiā  
紅硃砂 卓風華 傾城顏 吟蒹葭

táo huā jǐn zhuǎn shēn jì mò de xuān huā  
桃花盡 轉身 寂寞的喧嘩

shā wéi nǐ shā wéi nǐ duó tiān xià  
殺 為你殺為你奪天下

diān fù tiān xià wǒ yì wú yuàn shēng sǐ zhōng zhēng zhā  
顛覆天下 我亦無怨 生死中掙扎

niàn shì yán de zhēn yú jiǎ qīng tā  
念 誓言的真與假 傾塌

zhǐ chǐ tiān yá xiāng wàng yǐ wú huà  
咫尺天涯 相望已無話

yè wǔ gēng hán de kōng dòng àn yǎ  
夜 五更寒的空洞 暗啞

jiāng shān cháng juǎn què yě fàn huáng bèi lì shǐ fēng huà  
江山長卷 卻也泛黃 被歷史風化

nǐ wǒ yī shēng de qiān guà shā yǎ  
你 我一生的牽掛 沙啞

huā qián yuè xià huà màn tiān huáng shā  
花前月下 化漫天黃沙

suì yuè cāng sāng jiāng shān yī rú huà  
歲月滄桑 江山依如畫

※1 畫(画)：(絵を) かく, 描く

※2 亦：また、同様に

※3 牽掛：心配する、案ずる、気がかりである

※4 沙啞：声が枯れる、声がかすれる